



**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 26 janvier 2012 (31.01)  
(Or. de)**

**5698/12**

**COPEN 17**

**NOTE DE TRANSMISSION**

---

Origine :	Mme Gabriela Kopinits, attachée chargée des questions relatives à la justice, Représentation permanente de l'Autriche auprès de l'Union européenne
Date de réception:	20 janvier 2012
Destinataire:	Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne M. Rafael Fernández-Pita y González, Directeur général de la DG H - Justice et affaires intérieures

---

Objet. : Mise en œuvre par l'Autriche de la décision-cadre 2008/909/JAI du Conseil  
du 27 novembre 2008 concernant l'application du principe de reconnaissance  
mutuelle aux jugements en matière pénale prononçant des peines ou des  
mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans l'Union  
européenne

---

Monsieur le Directeur général adjoint,

La Représentation permanente de l'Autriche auprès de l'Union européenne a l'honneur de vous transmettre en annexe des informations du ministère autrichien de la justice concernant la mise en œuvre de la décision-cadre 2008/909/JAI du Conseil du 27 novembre 2008.

(Formule de politesse)

(Signature) Gabriela Kopinits

\_\_\_\_\_

Vienne, le 19 janvier 2012

**Mise en œuvre par l'Autriche de la décision-cadre 2008/909/JAI du  
Conseil du 27 novembre 2008 concernant l'application du principe de  
reconnaissance mutuelle aux jugements en matière pénale prononçant  
des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur  
exécution dans l'Union européenne  
- Déclarations et autorités compétentes**

---

**I. Article 2 (Désignation des autorités compétentes):**

**1. Autorités compétentes pour la réception des demandes:**

Le Landesgericht (tribunal de grande instance) est l'autorité compétente pour la réception des demandes d'exécution. Le certificat, accompagné des documents nécessaires, doit être transmis au Landesgericht dans le ressort territorial duquel la personne condamnée a son domicile ou sa résidence permanente. Si la personne condamnée se trouve en détention, en Autriche, le Landesgericht du lieu de détention est compétent. Si, en vertu de ces dispositions, on ne peut déterminer la compétence d'une juridiction particulière, la compétence revient au Landesgericht für Strafsachen (tribunal pénal de grande instance) de Vienne.

<p><b>Liste et coordonnées des tribunaux de grande instance (Landesgerichte) compétents</b></p>
---

Pour connaître la compétence territoriale des tribunaux énumérés ci-après, il est conseillé de consulter l'atlas judiciaire européen disponible sur le site web du réseau judiciaire européen (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

<b>1. Landesgericht Eisenstadt</b>	Wiener Straße 9 7000 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
<b>2. Landesgericht Feldkirch</b>	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
<b>3. Landesgericht für Strafsachen Graz</b>	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Fax: +43/316-5600 lgstrafsachengraz.praesidium@justiz.gv.at
<b>4. Landesgericht Innsbruck</b>	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-582286 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

<b>5. Landesgericht Klagenfurt</b>	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
<b>6. Landesgericht Korneuburg</b>	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>7. Landesgericht Krems an der Donau</b>	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
<b>8. Landesgericht Leoben</b>	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +43 3842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
<b>9. Landesgericht Linz</b>	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at

<b>10. Landesgericht Ried im Innkreis</b>	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601-25 Fax: +43/5 7601-1188 lgried.praesidium@justiz.gv.at
<b>11. Landesgericht Salzburg</b>	Rudolfsplatz 2 5020 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>12. Landesgericht St. Pölten</b>	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpaelten.praesidium@justiz.gv.at
<b>13. Landesgericht Steyr</b>	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-1188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
<b>14. Landesgericht Wels</b>	Maria-Theresien-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-1188 lgwels.praesidium@justiz.gv.at

<b>15. Landesgericht für Strafsachen Wien</b>	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgstrafsachenwien.praesidium@justiz.gv.at
<b>16. Landesgericht Wiener Neustadt</b>	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Serie Fax: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

## 2. Autorités compétentes pour l'émission de demandes

Le ministère fédéral de la justice est l'autorité compétente pour émettre des demandes aux fins de l'exécution.

## **II. Article 4, paragraphe 7, point a):**

L'Autriche déclare que, dans ses relations avec les autres États membres ayant procédé à la même déclaration, son consentement préalable conformément à l'article 4, paragraphe 1, point c), n'est pas requis pour la transmission du jugement et du certificat, si la personne condamnée vit et réside légalement de manière continue depuis au moins cinq ans sur le territoire autrichien et conservera un droit de résidence permanent dans cet État.

### **III. Article 7, paragraphe 4 (double incrimination):**

L'Autriche déclare qu'elle n'appliquera pas l'article 7, paragraphe 1.

### **IV. Article 23, paragraphe 1 (Langues):**

Le certificat doit être accompagné d'une traduction en langue allemande. Les certificats rédigés dans d'autres langues sont acceptés sur la base de la réciprocité, autrement dit sous réserve que l'État membre concerné accepte également, en tant qu'État d'exécution, les certificats rédigés en allemand.

---